



Distr.
GENERAL

S/17191
15 May 1985
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٤ أيار/مايو ١٩٨٥ وموجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لأستراليا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بـرجاء التكرم بتعميم البيان العرفق المتعلق بالحالة في لبنان ، والذي ألقاه رئيس وزراء
أستراليا في البرلمان في ٨ أيار/مايو ١٩٨٥ ، بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ريتشارد وولكوت

الفرق

بيان بشأن لبنان ألقاه معالي ر. ج. هـوك رئيس وزراء أستراليا في البرلمان الأسترالي في ٨ أيار/مايو ١٩٨٥

باسم الحكومة هـ واسم البرلمان كله كما أعتقد هـ أعرب عن بالغ حزننا ازاء ما نما السى
علمنا من أنباء هـ عن استمرار أعمال العنف التي تجرى في ذلك البلد المبتلى بالآسي . ونحن
قلقون هـ بلا شك هـ ازاء الأحداث الأخيرة التي جرت في جنوب لبنان هـ حيث أفادت التقارير
أن ٢٠٠٠٠ مسيحي قد فروا من ديارهم ولجأوا الى مدينة جزين وغيرها من مدن
المنطقة . ولا يسعدنا إلا أن نأسف على أن الفرصة التي أتحت بانسحاب القوات الاسرائيلية
لم تستغل لاستعادة سلطة الحكومة اللبنانية في الجنوب . كذلك هـ فاننا قلقون أشد القلق
ازاء تصعيد القتال في بيروت .

وتعرب الحكومة عن أعمق مشاعر التعاطف مع أعضاء الجالية اللبنانية الضخمة المقيمة
في أستراليا هـ والذين يوجد أقارب لعدد كبير منهم في لبنان . ونحن مدركون تماما لما
ينتابهم حاليا من قلق ومعاناة . وأرى أن بإمكانني أن أقول هـ باسم جميع أعضاء البرلمان هـ
أننا نود أن يعرف أعضاء الجالية اللبنانية المقيمة في أستراليا أننا نشاطرهم مشاعرهم وهم
يمرون بهذه الفترة من المعاناة والقلق .

اننا ندرك هـ بطبيعة الحال هـ أنه لا يوجد حل بسيط للمشاكل التي يواجهها
لبنان . فليس هناك من لديه عصا سحرية يحركها فتحل المشاكل . ان من الواضح هـ ومع
ذلك ينبغي أن يذكر مرة أخرى هـ أن المطلب الأول هو وضع حد للقتال الدائر هناك هـ
ولا شك أننا من أستراليا نناشد جميع الأطراف في لبنان ممارسة أقصى قدر ممكن من ضبط
النفس هـ لأنه لن يمكن بذل أى جهود رامية الى ضمان تحقيق مصالحة وطنية عن طريق
التشاور والى تحقيق تسوية سلمية للمشاكل المعقدة إلا عندما تسكت المدافع . ونرى أن
التوصل الى اتفاق فيما بين الفئات المتحاربة هو الأساس الوحيد الذي سيقوم عليه احترام
استقلال لبنان وسيادته .

اننا ندرك أن احدى الآسي الكبرى للبنان هي أن يصبح ميدانا تشن فيه القوات
الأجنبية معاركها بصورة مكشوفة أو بانابة غيرها عنها . ونحن نؤمن ايمانا قويا بأنه ينبغي
وضع حد لجميع أعمال التدخل الخارجي في الشؤون الداخلية للبنان . فانا ما نفذت
هذه الشروط الأساسية هـ أمكن الشروع في اجراء المفاوضات الرامية الى تحقيق تسوية سياسية

طويلة الأجل لمشاكل ذلك البلد . وقد لاحظت ، في ذلك الصدد ، وجود اقتراحات تدعو إلى إنشاء نظام حكم الكانتونات ، وذلك على غرار النظام القائم في سويسرا . وكل ما يمكن أن يقال بصدده هذا الاقتراح ، الذي أثير في بعض الدوائر ، هو أن أي اقتراح من ذلك القبيل من شأنه أن يستلزم ، بطبيعة الحال ، موافقة جميع الطوائف اللبنانية .

وأختتم رسالتي بالقول بأن حكومة أستراليا تتعهد باستخدام كل ما لديها من نفوذ وكل ما يمكن أن تؤثر به من نفوذ في الأمم المتحدة وفي غيرها من الهيئات الدولية لمتابعة بذل الجهود الرامية إلى وضع حد للقتال في لبنان ، الأمر الذي يمثل شرطا أساسيا لاجراء تلك المشاورات والمفاوضات التي نرجو جميعها أن تؤدي إلى وضع حد للمأساة المستمرة التي يشهدها ذلك البلد .
